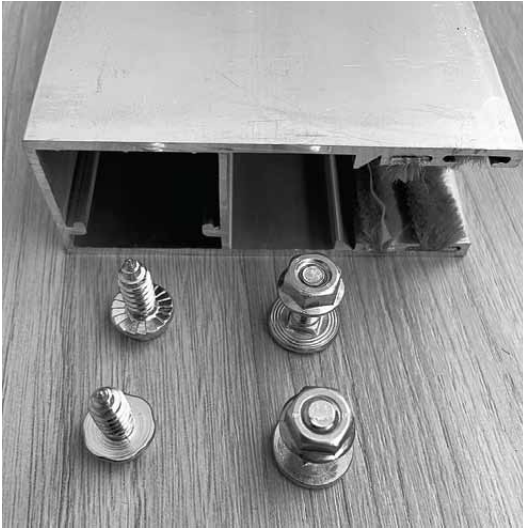
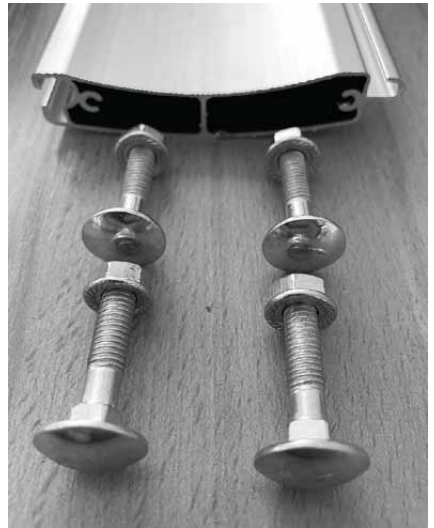


EN:	INSTALLATION OF THE WINDON SYSTEM ON THE DOOR	2
DE:	MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR	2
PL:	MONTAŻ SYSTEMU WINDON NA BRAMĘ	3
CZ:	MONTÁŽ SYSTÉMU WINDON NA VRATA	3
FR:	MONTAGE DU SYSTÈME WINDON SUR LA PORTE	3



SE:	MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN	3
NO:	MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN	4
DK:	MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR	4
IT:	INSTALLAZIONE DEL SISTEMA WINDON AL CANCELLO	4
NL:	WINDON-SYSTEEM OP EEN ROLDEUR INSTALLEREN	4

A**B**

EN: INSTALLATION OF THE WINDON SYSTEM ON THE DOOR

A. Installation of the upper holder

- The holder of the thicker side of the WindON profile is mounted on a guide,
- The holder is mounted approx. 10 cm from the upper edge of the guide
- Bolts with nuts are mounted on the operating side of the guide, the remaining bolts are screwed into the empty profile of the guide (photo below)

B. Installation of the lower holder

- The holder is mounted on the bottom bar at a distance of about 5 cm from the inner edge of the guide.

DE: MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR

A. Montage des oberen Halters

- Der Halter der dickeren WindON-Profilseite wird auf der Führungsschiene montiert,
- Der Halter wird ca. 10 cm zur Oberkante der Führungsschiene montiert
- Die Schrauben werden mit den Muttern auf der Arbeitsseite der Führungsschiene montiert, die übrigen Schrauben werden in das Leerprofil der Führungsschiene eingeschraubt (Abbildung unten)

B. Montage des unteren Halters

- Der Halter wird an der unteren Leiste in einem Abstand von ca. 5 cm zur Innenkante der Führungsschiene montiert.

PL: MONTAŻ SYSTEMU WINDON NA BRAMĘ

A. Montaż górnego uchwytu

- uchwyt grubszej strony profilu WindON jest montowany na prowadnicy,
- uchwyt montowany jest około 10 cm od górnej krawędzi prowadnicy
- śruby z nakrętkami montowane są po stronie roboczej prowadnicy, pozostałe śruby wkręcane są do pustego profilu prowadnicy (zdjęcie poniżej)

B. Montaż dolnego uchwytu

- uchwyt montowany jest na listwie dolnej w odległości ok 5 cm od wewnętrznej krawędzi prowadnicy,

CZ: MONTÁŽ SYSTÉMU WINDON NA VRATA

A. Montáž horního držáku

- držák silnější strany profilu WindON namontujte na vedení,
- držák namontujte asi 10 cm od horní hrany vedení,
- šrouby s maticemi namontujte na pracovní stranu vedení, zbývající šrouby zašroubujte do prázdného profilu vedení (fotografie níže).

B. Montáž spodního držáku

- držák namontujte na spodní vodící lištu ve vzdálenosti asi 5 cm od vnitřní hrany vodící lišty.

FR: MONTAGE DU SYSTÈME WINDON SUR LA PORTE

A. Montage du support supérieur

- le support du côté le plus épais du profil WindON est installée sur un guide,
- le support est installé à environ 10 cm du bord supérieur du guide,
- les vis et les écrous sont installés sur le côté opérationnel du guide, les autres vis sont vissées dans le profil creux du guide (photo ci-dessous)

B. Montage du support inférieur

- le support est installé sur la barre inférieure à une distance d'environ 5 cm du bord intérieur du guide.

SE: MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN

A. Monterig av övre fäste

- fästet för den tjockare sidan av WindON-profilen monteras på styrskenan,
- fästet monteras ca 10 cm från styrskenans övre kant,
- skruvar med muttrar monteras på arbetssidan av styrskenan, de återstående skruvarna skruvas in i styrskenans tomma profil (se bilden nedan).

B. Monterig av nedre fäste

- fästet monteras på bottenlisten ca 5 cm från styrskenans innerkant.

NO: MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN

A. Montering av det øvre håndtaket

- håndtaket på den tykkere siden av WindON-profilen monteres på styreskinnen,
- håndtaket monteres ca. 10 cm fra overkanten av styreskinnen,
- bolter med muttere monteres på arbeidssiden av styreskinnen, de øvrige boltene skrues inn i den tomme profilen av styreskinnen (bildet nedenfor).

B. Montering av det nedre håndtaket

- håndtaket monteres på bunnskinnen i en avstand på ca. 5 cm fra innerkanten av styreskinnen.

DK: MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR

A. Montage des oberen Halters

- Der Halter der dickeren WindON-Profilseite wird auf der Führungsschiene montiert,
- Der Halter wird ca. 10 cm zur Oberkante der Führungsschiene montiert
- Die Schrauben werden mit den Muttern auf der Arbeitsseite der Führungsschiene montiert, die übrigen Schrauben werden in das Leerprofil der Führungsschiene eingeschraubt (Abbildung unten)

B. Montage des unteren Halters

- Der Halter wird an der unteren Leiste in einem Abstand von ca. 5 cm zur Innenkante der Führungsschiene montiert.

IT: INSTALLAZIONE DEL SISTEMA WINDON AL CANCELLO

A. Installazione della staffa superiore

- l'impugnatura del lato più spesso del profilo WindON è montata sulla guida,
- la maniglia è montata a circa 10 cm dal bordo superiore del binario
- Le viti con i dadi sono montati sul lato operativo della guida, mentre le altre viti sono avvitate nel profilo cavo della guida (figura sotto).

B. Installazione del movimento centrale

- l'impugnatura è montata sulla barra inferiore a una distanza di circa 5 cm dal bordo interno della guida.

NL: WINDON-SYSTEEM OP EEN ROLDEUR INSTALLEREN

A. Installatie van de bovenste houder

- de houder van de dikkere zijkant van het WindON- profiel wordt op een geleider geïnstalleerd,
- de houder wordt aangebracht op ca. 10 cm van de bovenrand van de geleider
- de schroeven en de moeren worden aan de bedieningszijde van de geleider gemonteerd, de overige schroeven worden in het tunnelprofiel van de geleider vastgeschroefd (zie afbeelding hieronder)

B. Installatie van de onderste houder

- de houder wordt op de onderbalk op ca. 5 cm van de binnenrand van de geleider gemonteerd.

POLFENDO SP. Z O.O

41-409 Mysłowice • ul. Hutnicza 10

e-mail: info@polfendo.com • www.polfendo.com

Infolinia: +48 601 802 407